

# ARCAM

Руководство по эксплуатации

SOLO  
mini

## УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



**ВНИМАНИЕ!**

РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ  
ТОКОМ. НЕ ОТКРЫВАТЬ!



**ОСТОРОЖНО:** Во избежание риска поражения электрическим током не вскрывайте корпус (или заднюю панель) устройства. Внутри устройства нет узлов, которые пользователь мог бы обслуживать самостоятельно. Ремонт устройства должен выполняться только квалифицированным персоналом.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во избежание риска возникновения пожара или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя и влаги.

Символ молнии со стрелкой в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о том, что внутри устройства имеется неизолированное «опасное напряжение», величина которого может представлять угрозу поражения электрическим током.

Восклицательный знак в равностороннем треугольнике напоминает пользователю о наличии в руководстве важной информации по эксплуатации, обслуживанию устройства и уходу за ним.

**ОСТОРОЖНО:** При использовании устройства в США и Канаде во избежание поражения электрическим током совместите широкий контакт вилки с соответствующей прорезью розетки и плотно вставьте вилку в розетку.

Многие из этих пунктов содержат предупреждения, продиктованные обычным здравым смыслом. Тем не менее, ради вашей собственной безопасности и сохранности устройства, мы рекомендуем вам прочитать их.

### Важные меры предосторожности

Это устройство разработано и изготовлено в соответствии с жесткими требованиями стандартов качества и безопасности. Тем не менее, при установке и эксплуатации устройства следует соблюдать следующие правила:

#### 1. Обращайте внимание на указания и предупреждения

Перед включением устройства внимательно прочтите все указания по его использованию и меры безопасности. Сохраните это руководство для последующего обращения к нему для справок. Принимайте во внимание все предупреждения, которые встречаются в этом руководстве и нанесены на корпус устройства.

#### 2. Вода и повышенная влажность

Эксплуатация электроприборов вблизи воды потенциально опасна. Запрещается эксплуатировать данное устройство в непосредственной близости от воды, например, около ванны, умывальника, кухонной раковины, в сырых подвалах, около плавательных бассейнов и т.п.

#### 3. Попадание внутрь устройства посторонних предметов или жидкости

Оберегайте устройство от попадания внутрь жидкости и посторонних предметов через вентиляционные отверстия в корпусе. Не ставьте на устройство ёмкости с водой, например, вазы.

#### 4. Размещение устройства

Для установки используйте специальную стойку или полку, достаточно устойчивую и прочную, чтобы выдержать вес устройства.

#### 5. Вентиляция

Не ставьте устройство на кровать, диван, ковер и других мягкие поверхности, а также в закрытое пространство, например в шкаф или книжную полку, где отсутствуют нормальные условия для вентиляции. Для обеспечения надлежащей вентиляции мы рекомендуем оставлять по

бокам и сверху не менее 50 мм свободного пространства.

#### 6. Повышенная температура

Устройство следует устанавливать вдали от открытого огня или источников тепла, таких как радиаторы, плиты и другие объекты, излучающие тепло.

#### 7. Климатические условия

Это устройство предназначено для использования в умеренном климате и в домашних условиях.

#### 8. Чистка

Перед чисткой необходимо отключить устройство от сети. В обычных условиях достаточно протирать устройство чистой сухой тканью, не оставляющей ворса. Не используйте химические растворители. Не рекомендуется использовать аэрозоли для чистки мебели или полироли, так как они могут оставлять несмываемые белые пятна.

#### 9. Источник питания

Устройство предназначено для подключения к электросети, параметры которой указаны в руководстве по эксплуатации или на корпусе устройства. Основным способом изоляции Solo Mini от сети является отключение с помощью выключателя, расположенного на задней панели. Устройство следует устанавливать так, чтобы ничто не препятствовало такому отключению.

#### 10. Защита сетевого шнура

Шнур питания должен быть расположен так, чтобы на него нельзя было случайно наступить или прижать поставленными сверху предметами. Особое внимание следует обращать на состояние вилки, а также – места выхода шнура питания из корпуса устройства.

#### 11. Линии электропередачи

Наружные или подвесные антенны следует располагать вдали от линий электропередачи.

#### 12. Длительные перерывы в использовании

Если вы не собираетесь пользоваться устройством в течение

долгого времени, мы рекомендуем вынимать вилку шнура питания из сетевой розетки.

#### 13. Необычный запах

При обнаружении необычного запаха или дыма, исходящего из корпуса устройства, немедленно выключите устройство и выньте вилку шнура питания из сетевой розетки. После этого немедленно обратитесь в сервисный центр.

#### 14. Техническое обслуживание

Запрещается самостоятельно предпринимать какие-либо действия по ремонту или обслуживанию устройства. Обращайтесь в сервисный центр.

#### 15. Неисправности, требующие обращения в сервисный центр

Устройство подлежит обслуживанию квалифицированным специалистом в случае:

**А.** повреждения вилки или шнура питания,

**Б.** попадания внутрь устройства жидкости или постороннего предмета,

**В.** если устройство находилось под дождем,

**Г.** ненормальной работы устройства или отклонения некоторых его характеристик от нормальных значений,

**Д.** падения устройства или повреждения его корпуса.

## Устройство класса II



Это устройство относится к классу II и имеет двойную электрическую изоляцию. Оно сделано так, что не требует защитного заземления.

### Safety compliance

Это устройство разработано в соответствии с международным стандартом по электрической безопасности IEC/EN 60065.

Устройство удовлетворяет требованиям Раздела 15 Правил Федеральной комиссии по связи США (FCC). Работа устройства соответствует следующим двум условиям: 1) устройство не должно создавать вредных помех и 2) устройство должно нейтрализовать все воспринимаемые помехи, включая те, что способны вызвать неправильное функционирование.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Поскольку выключатель питания расположен на задней панели, устройство следует устанавливать на открытом пространстве, обеспечив свободный доступ к выключателю.

Гнездо для сетевого провода на задней панели используется для отсоединения устройства от сети, и тоже должно быть легко доступным.

#### Правильная утилизация устройства



Этот символ означает, что в странах ЕС это устройство, после того, как оно отслужит свой срок, нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором.

Чтобы исключить возможность причинения вреда окружающей среде и здоровью людей из-за неконтролируемого выброса отходов, а также с целью экономии материальных ресурсов устройство должно быть надлежащим образом утилизировано.

Если вы хотите освободиться от своего устройства, обратитесь в специальный пункт утилизации или в магазин, в котором оно было куплено.

ДОБРО  
ПОЖАЛОВАТЬ...

... и благодарим за покупку музыкальной системы Solo Mini.

Компания Arcam более 30 лет производит аудиоаппаратуру высокого качества. За это время мы накопили огромный багаж знаний в области создания аудиокомпонентов, чтобы предложить вам наилучшее звучание за ту цену, которую вы платите. Solo Mini представляет собой воплощение этих знаний в виде компактного и простого в использовании аппарата, который будет доставлять вам удовольствие в течение многих лет, и требует лишь несколько минут для освоения.

Это руководство предлагает подробные указания по использованию музыкальной системы Solo Mini. Сначала даются советы по установке, затем описано, как пользоваться устройством и наконец приводится информация по дополнительным функциям. Содержание, представленное на этой странице, поможет быстро найти интересующий вас раздел.

Мы надеемся, что музыкальная система Solo Mini будет хорошо и безотказно служить вам в течение многих лет. Если вдруг произойдет поломка, или вам просто понадобится дополнительная информация о продукции Arcam, наши дилеры будут рады помочь вам. Дополнительную информацию можно найти также на веб-сайте Arcam по адресу [www.arcam.co.uk](http://www.arcam.co.uk).

Команда разработчиков Solo Mini

## Политика постоянного совершенствования

Компания Arcam следует политике постоянного совершенствования своей продукции. Это означает, что конструкция и технические характеристики могут быть подвергнуты изменению без предварительного уведомления.

## Содержание

указания по технике безопасности	2
важные меры предосторожности	2
соответствие стандартам безопасности	2
добро пожаловать	3
введение	4
верхняя панель / фронтальная панель	5
задняя панель	6
размещение	7
Установка устройства	7
Питание	7
Тепловая защита	7
Соединительные кабели	7
акустические системы	8
Установка акустических систем	8
Подключение акустических систем	8
другие входы	9
Подключение USB-устройств	9
Подключение iPod	9
прием радиопередач	10
Какую антенну использовать?	10
воспроизведение звука	12
Воспроизведение CD	12
Прослушивание радиопередач	12
Настройка DAB	13
Настройка AM/FM	13
Воспроизведение треков с USB-устройства	13
пульт дистанционного управления	14
Установка батареек в пульт дистанционного управления	14
Использование пульта дистанционного управления	14
системное меню	16
Установка параметров воспроизведения	16
часы/будильник	17
Настройка часов	17
Настройка будильников	18
технические характеристики	19
гарантийные обязательства	20
Всемирная гарантия	20
Предъявление рекламаций	20
Возникли проблемы?	20
Регистрация	20

## ВВЕДЕНИЕ

Solo Mini представляет новое измерение в воспроизведении музыки.

В устройстве использованы современные микросхемы цифровой обработки сигнала и передовая технология цифро-аналогового преобразования, а также бесшумный CD-транспорт со щелевой загрузкой. Музыкальная система Solo Mini ориентирована на любителей музыки, ценящих стильный дизайн, и звучит не хуже Hi-Fi системы из отдельных компонентов. Звучание Solo Mini отличается высоким качеством и вызывает изумление: ведь Solo Mini все-таки компактное устройство.

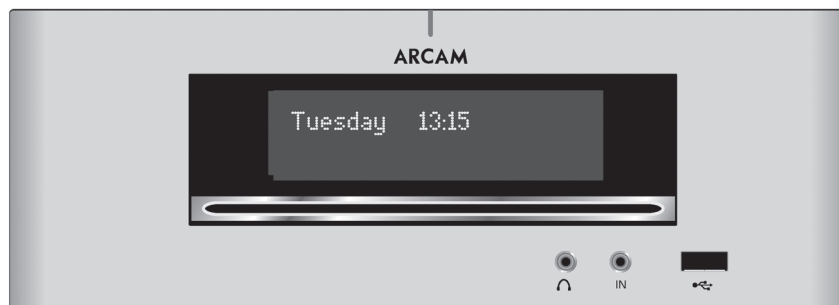
Arcam была первой в мире компанией, разработавшей DAB-радио. Благодаря чистому приему сигнала вы можете часами слушать музыкальные передачи цифрового радиовещания, а также диапазона FM или AM (наличие

и количество радиостанций может быть разным в зависимости от региона).

Используя док-станцию rDock или адаптер rLead производства Arcam, вы можете прослушивать музыкальные записи с плеера iPod®. Solo Mini принимает на себя управление и усиление, а текст iPod отображается на дисплее устройства.

Входящий в комплект Solo Mini пульт дистанционного управления (ПДУ) Solo прост в использовании и позволяет контролировать различные источники сигнала – CD-плеер, тюнер, телевизор, iPod/магнитофон, игровую приставку.

**Итак, вам предлагается компактная, но мощная двухканальная аудиосистема, которая способна вдохнуть жизнь в воспроизведение музыки.**



## ВЕРХНЯЯ ПАНЕЛЬ / ЛИЦЕВАЯ ПАНЕЛЬ

### ■/▲ (Стоп/Извлечение диска)

Нажмите кнопку ■/▲, чтобы остановить воспроизведение диска. Нажмите кнопку еще раз, чтобы извлечь диск.

С нажатием и удержанием кнопки ■/▲ во время воспроизведения диск останавливается и выталкивается.

### ◀ / ▶ (Вперед/Назад)

Для перехода к следующему или предыдущему треку CD-диска нажмите кнопку ▶ или ◀. При переходе назад, первое нажатие кнопки включает воспроизведение текущего трека сначала. Повторное нажатие включает воспроизведение предыдущего трека.

Если в качестве источника выбран вариант Radio (DAB, FM или AM), с нажатием кнопок осуществляется переход от одной предустановленной станции к другой.

Когда активно системное меню, эти кнопки используются для перехода от одного пункта к другому (см. стр. 16).

### SOURCE (Источник)

Нажмите кнопку SOURCE для переключения между источниками сигнала.

Нажатие кнопки SOURCE в «режиме часов» переводит Solo Mini в рабочий режим.

### ⏻ (Питание)

Заметьте, что основной выключатель расположен на задней панели Solo Mini. Если кнопка питания на верхней панели не светится, значит, питание из сети не поступает на устройство. Включите выключатель на задней панели.

Нажимая кнопку ⏻, вы переводите Solo Mini из «режима часов» в рабочий режим и наоборот.

Когда Solo Mini находится в режиме часов, индикатор рядом с ней загорается красным светом, а на дисплее фронтальной панели отображается текущая дата и время. С нажатием кнопки ⏻ устройство переходит из режима часов в рабочий режим и кнопка питания загорается голубым светом.

### ▶/|| (Воспроизведение/Пауза)

Нажимая кнопку ▶/||, вы можете включить воспроизведение трека, приостановить воспроизведение или возобновить воспроизведение приостановленного трека.

### 🔇 (Выключение звука)

Эта кнопка используется для отключения звука. Повторное нажатие кнопки или изменение уровня громкости восстанавливает звук.

### -/+ (Громкость)

Эти кнопки используются для уменьшения (-) или увеличения (+) громкости. Текущее значение громкости отображается на дисплее.

### Дисплей

Вакуумный флуоресцентный дисплей с регулируемой яркостью.

### Щель для CD

Аккуратно вставьте диск в щель (этикеткой вверх), диск захватывается роликами на электроприводах и уходит внутрь. Если активна функция «CD AutoPlay» (Автоматическое воспроизведение CD), сразу начинается проигрывание диска (см. стр. 16).

**Не используйте 80-мм CD или диски нестандартных размеров.**

### Гнездо для наушников

Это гнездо диаметром 3,5 мм предназначено для подключения стереофонических наушников сопротивлением от 32 до 600 Ом. Когда используются наушники, отключается сигнал, подаваемый на акустические системы.

### Линейный вход

Стереофонический аналоговый вход для подключения устройств с помощью штекера 3,5 мм. Может использоваться для таких источников, как портативный магнитофон, MP3-плеер или игровая приставка.

### Порт USB

Разъем USB может быть использован для подключения MP3-плеера или для воспроизведения файлов с USB-устройства памяти.

## ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

### Антенные входы

Могут использоваться для подключения входящих в комплект антенн (для DAB-тюнера, если таковой имеется, применяется телескопическая антенна; для FM – проволочная, а для AM – рамочная). В областях слабого приема для получения оптимального качества звучания могут понадобиться наружные антенны соответствующих типов.

### Порт RS232

Используется для управления iPod (см. стр. 9) или для управления Solo Mini через удаленный компьютер.

### Антенные входы

Могут использоваться для подключения входящих в комплект антенн (для DAB-тюнера, если таковой имеется, применяется телескопическая антенна; для FM – проволочная, а для AM – рамочная). В областях слабого приема для получения оптимального качества звучания могут понадобиться наружные антенны соответствующих типов.

### Акустические выходы

Предназначены для подключения акустических систем.

## Управление iPod

Музыкальные и другие аудиоданные, записанные на iPod, можно воспроизводить через эту Solo Mini с использованием док-станции rDock или адаптера rLead производства Arcam. Для передачи управления и усиления системе Solo Mini эти устройства подключаются к разъемам RS232 CONTROL и iPod/TAPE, при этом текст iPod отображается на дисплее Solo Mini.

Информация о подключении и использовании iPod с пультом дистанционного управления Solo приводится в кратком руководстве к rDock или rLead, прилагаемого к этим устройствам. Смотрите также «Подключение iPod» в этом руководстве.

### Разъем сетевого питания

100 В, 115 В или 230 В переменного тока.

### Сетевой выключатель

Это главный выключатель, который отключает подачу питания на устройство. В обычных условиях для выключения устройства достаточно перевести его в режим часов с малым потреблением энергии.

### Выход на запись

Этот выход используется для подключения записывающего аудиоустройства или системы, находящейся в другой комнате. В последнем случае этот выход соединяется с выходом усилителя в другой комнате кабелем RCA.

### Выход предусилителя

Если требуется мощность больше, нежели те 25 Вт на канал, что предлагает Solo Mini, вы можете подключить внешний усилитель мощности. Соедините разъемы выхода предусилителя (PRE OUT) с входами усилителя мощности, подключив акустические системы к акустическим выходам усилителя мощности.

Этот выход может также использоваться для передачи сигнала на активный сабвуфер.

### Переключатель программирования

Позволяет дилеру Arcam обновлять программное обеспечение.

**Этот переключатель не предназначен для пользователя.**

### Выход на устройство дистанционного управления

Этот выход дублирует все сигналы, поступающие на приёмник дистанционного управления на передней панели, и может быть использован для передачи команд ДУ на удалённое оборудование. Например, команды для усилителя могут приниматься Solo Mini и через ИК-передатчик, подключённый к этому выходу, передаваться на усилитель мощности, находящийся в другом месте.

## Подключение проигрывателя виниловых дисков

В конструкции Solo Mini не предусмотрен блок фонокорректора. Если вы хотите подключить проигрыватель виниловых дисков, вам понадобится внешний фонокорректор.

За подробной информацией и рекомендациями по выбору оптимального для вас варианта обратитесь к официальному дилеру.

## РАЗМЕЩЕНИЕ

### Установка устройства

- Устанавливайте Solo Mini на ровную и твердую поверхность, избегая мест, куда попадают прямые солнечные лучи, подальше от источников тепла и мест с повышенной влажностью.
- Не ставьте Solo Mini на усилитель мощности или другой источник тепла.
- Не устанавливайте Solo Mini в закрытом пространстве, например, в книжном шкафу или в закрытой стойке, где нет вентиляции. Во время работы Solo Mini нагревается, это нормальное состояние и не должно вызывать беспокойства.
- Не ставьте на Solo Mini другие компоненты или посторонние предметы, так как это может помешать циркуляции воздуха вокруг и внутри устройства и вызвать перегрев Solo Mini.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия сверху, снизу и по бокам Solo Mini.
- Следите, чтобы не оказалось заблокированным окно приемника ИК-сигналов дистанционного управления, которое находится слева от дисплея на передней панели, иначе будет затруднена работа пульта дистанционного управления.

### Подключение питания

В комплект поставки Solo Mini входит провод с литой вилкой. Проверьте, чтобы вилка подходила к вашей розетке. Если вам нужен другой провод, обратитесь по месту приобретения усилителя.

Другой конец провода со штекером стандарта IEC плотно вставьте в разъем на задней панели Solo Mini. Вилку провода вставьте в розетку и, если розетка имеет выключатель, включите его.

На задней панели Solo Mini под разъемом сетевого питания находится сетевой выключатель. Проследите, чтобы он был включен.

Solo Mini оснащен трансформатором, рассчитанным на напряжение, которое используется в регионе, где продается устройство. Если у вас в сети другое напряжение, или вилка не подходит к розетке, обратитесь, пожалуйста, к дилеру Arcam.

### Тепловая защита

Позаботьтесь о том, чтобы обеспечить надлежащую вентиляцию устройства (см. раздел «Установка устройства»).

Если Solo Mini перегреется, на дисплей будет выведено предупреждение «Over Temperature» (Повышенная температура), и устройство автоматически выключается. Подождите около 15 минут, пока устройство не остынет, и включите его снова.

### Тепловая защита

Рекомендуем использовать высококачественные аудиокабели. Все кабели должны быть как можно короче.

Во избежание воздействия помех на аудиосигнал следите, чтобы шнуры питания находились как можно дальше от аудиокабелей.

## АКУСТИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ

### Установка акустических систем

*Приведенные здесь рекомендации по установке акустических систем носят общий характер. Более подробную информацию об их установке и размещении вы найдете в документации, прилагаемой к вашим акустическим системам.*

#### Акустика комнаты

Форма комнаты и расстановка мебели в ней оказывает большое влияние на то, как мы воспринимаем звук. Например, голые стены и полы без покрытия создают отражения, придающие жесткость звучанию музыки. Драпировка, занавески и ковры гасят отражения.

Если у вас есть возможность выбора комнаты для прослушивания, избегайте комнат идеально квадратной формы или таких, где длина вдвое больше ширины. Такая комната усиливает резонанс, который привносит окраску в звук.

Чем ближе акустические системы расположены к углам, стыкам стен с полом или с потолком, тем сильнее будет бас – при этом зачастую образуется переизбыток баса. Иногда, передвинув ее лишь на несколько сантиметров, вы почувствуете большую разницу.

### Подключение акустических систем

Solo Mini предназначен для работы с парой акустических систем полного диапазона с сопротивлением 4 – 8 Ом.

Акустические клеммы на задней панели Solo Mini предназначены для подсоединения акустических кабелей посредством 4-мм штекеров типа «банан», лепестковых выводов или голых проводов. Для подключения колонок отверните винт клеммы, вставьте лепестковый вывод или провод и заверните винт. Проследите, чтобы красный провод с положительным потенциалом (+) каждой колонки был подключен к красной клемме с положительным потенциалом (+) на задней панели Solo Mini, а чёрный провод с отрицательным потенциалом (-) – соответственно, к чёрной клемме с отрицательным потенциалом (-).

Позаботьтесь также о том, чтобы жилы одного провода не касались жил другого провода или корпуса устройства. Иначе может произойти короткое замыкание, которое приведет к повреждению Solo Mini.

**Не прилагайте излишних усилий при затягивании акустических клемм, не используйте для этого ключи, плоскогубцы и т.д., иначе вы можете повредить клеммы, а гарантия на этот случай не распространяется.**

### Размещение акустических систем

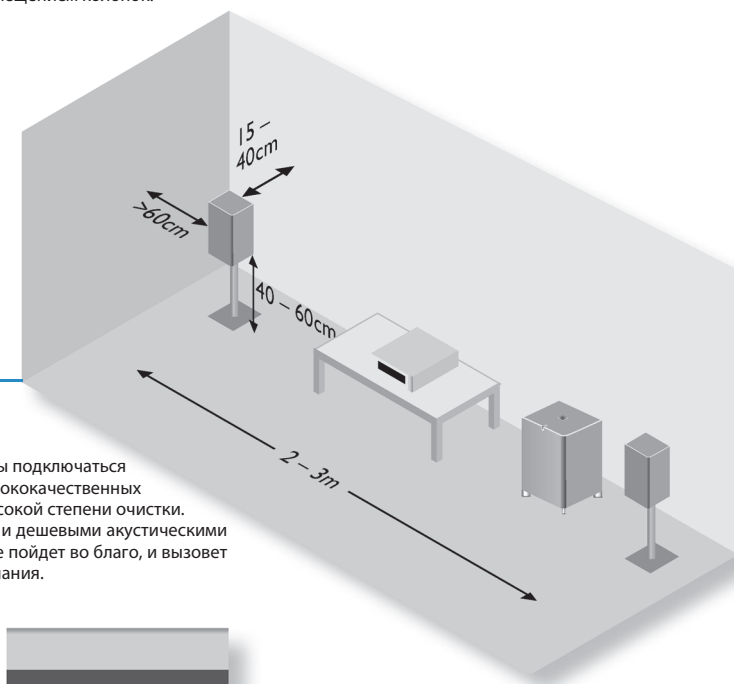
Правильное размещение акустических систем является ключевым условием получения хорошего звучания. В качестве общей рекомендации можно отметить, что колонки следует устанавливать на прочные стойки на расстоянии примерно 15 см от задней стены и не менее 60 см от боковых стен. Ни в коем случае не ставьте их на пол (если только это не напольные модели) или в углы. Диффузоры должны находиться примерно на уровне ушей сидящего слушателя. Позаботьтесь о том, чтобы ваше место прослушивания по возможности располагалось посередине между колонками.

В конечном итоге звучание зависит от акустических особенностей комнаты, поэтому весьма целесообразно поэкспериментировать с размещением колонок.

### Стойки для акустических систем

Чем устойчивее колонки, тем лучше их звучание. Для установки колонок мы рекомендуем использовать прочные металлические стойки высотой 40 – 60 см. Стойки должны быть хорошо демпфированы и при постукивании по ним карандашом не должны «звенеть». Это достоинство может быть реализовано либо за счет хорошей конструкции, либо за счет заполнения их внутренней полости сухим песком. При установке следите, чтобы ни колонки, ни стойки не шатались.

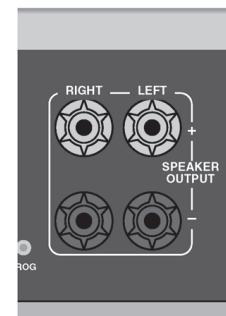
В качестве практичной альтернативы могут служить регулируемые настенные кронштейны. Подробную информацию вы можете получить у дилера Arcam.



### Акустические кабели

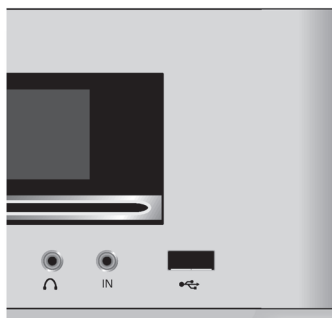
Акустические системы должны подключаться к усилителю посредством высококачественных кабелей с жилами из меди высокой степени очистки. Не пользуйтесь сигнальными и дешевыми акустическими кабелями – такая экономия не пойдет во благо, и вызовет значительное ухудшение звучания.

Длина кабелей для обеих колонок должна быть одинаковой. Соединение с акустическими клеммами – будь то оголенные провода или лепестковые выводы – должно быть прочным, однако не следует пользоваться плоскогубцами или ключами для затягивания соединений, иначе вы можете повредить клеммы.





## ДРУГИЕ ВХОДЫ



### Подключение USB-устройств

Подключив к этому гнезду карту памяти USB или MP3-плеер, вы можете воспроизводить файлы форматов MP3 и WMA.

Нажимая кнопку SOURCE на верхней панели и переходя от одного источника сигнала к другому, выберите вариант «USB». Можно также дважды нажать кнопку FRONT на пульте дистанционного управления.

Подсоедините USB-устройство и, переходя от папки к папке и от файла к файлу с помощью кнопок выбора на пульте ДУ, выберите трек и нажмите кнопку ► на пульте ДУ (или ►/|| на верхней панели), чтобы включить воспроизведение трека (см. стр. 13).



Solo Mini обеспечивает номинальное напряжение 5 В при токе 500 мА, хотя из-за отсутствия стандартизации для USB-устройств нет гарантии, что с Solo Mini будут работать любые USB-устройства. Это соединение не поддерживает USB-приводы жестких дисков.

Следует иметь в виду, подключенные USB-устройства физически уязвимы. Будьте осторожны, не заденьте случайно устройство и не вынимайте его из гнезда.

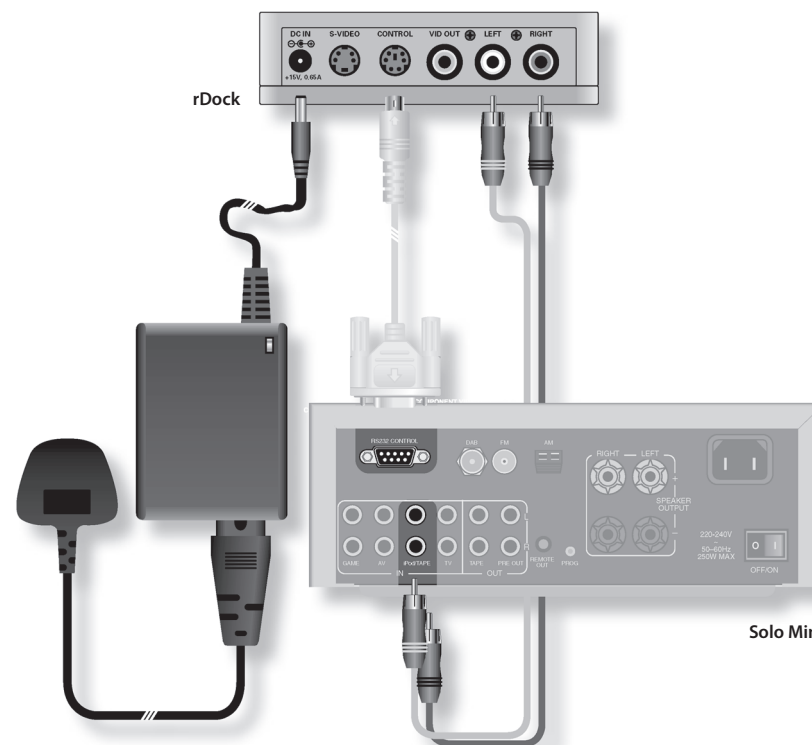
### Подключение iPod

Комбинация Solo Mini и док-станции Arcam rDock (или адаптера rLead) служит прекрасной платформой для работы плеера iPod.

Подсоедините rDock как показано на иллюстрации, включите rDock, вставьте iPod и выберите **iPod** в качестве источника сигнала.

Пульт дистанционного управления Solo облегчает навигацию по музыкальным и другим аудиофайлам на iPod, при этом текст отображается на дисплее Solo Mini.

Более подробная информация приводится в кратком руководстве к rDock (или rLead), прилагаемому к этому устройству.



Solo Mini

## ПРИЁМ РАДИОПЕРЕДАЧ

### Какую антенну использовать?

Solo Mini обеспечивает эффективный прием радиопередач, но только в том случае, если принимается сигнал высокого качества.

Solo Mini оснащается модулем AM/FM ресивера и может оснащаться дополнительно DAB-ресивером – это зависит от региона, в котором продается система. Тип нужной вам антенны определяется вашими предпочтениями, а также местными условиями.

Попробуйте сначала воспользоваться антеннами, входящими в комплект поставки. Если в вашем регионе принимается средний или сильный сигнал, эти антенны должны обеспечить хорошее качество; в противном случае обратитесь за советом к дилеру Arcam или к специалисту по установке антенн.

### Сигнал цифрового радиовещания (DAB)

Если радиосигнал в вашем регионе достаточно силен, входящая в комплект телескопическая антенна должна вас полностью устроить. После установки антенны проверьте силу DAB-сигнала – для этого последовательным нажатием кнопки INFO на пульте дистанционного управления выведите на дисплей полосовую диаграмму сигнала.

**1. Подсоедините телескопическую антенну к винтовой клемме с надписью «DAB» на задней панели устройства.**

**2. Направьте антенну вверх и закрепите ее, затянув винт вручную (не пользуйтесь ключами или другими инструментами).**

**3. Отрегулируйте высоту антенны для оптимального приема. Полная высота антенны будет, пожалуй, наилучшим образом обеспечивать прием передач диапазона Band III. Вы также можете найти, что при малой высоте антенны лучше всего будут приниматься передачи диапазона L-Band.**



### Радиопомехи

Внутри Solo Mini используются микропроцессоры и другая цифровая электроника. Устройство создано в соответствии с очень высокими стандартами электромагнитной совместимости.

Если Solo Mini вызывает помехи при приеме радио- или телепередач (это можно определить при включении и выключении Solo Mini), попробуйте сделать следующее:

- Измените ориентацию антенны или проложите антенный кабель принимающего устройства, на которое воздействуют помехи, как можно дальше от Solo Mini и его кабелей
- Измените местоположение принимающего устройства относительно Solo Mini
- Подключите принимающее устройство и Solo Mini к разным розеткам

Если решить проблему не удастся, обратитесь, пожалуйста, к дилеру Arcam.

**В зоне слабого сигнала** для приема максимального количества сервисов понадобится усилительная наружная антенна или антенна для установки на крыше. В регионах, где ведется вещание в диапазоне Band III, пользуйтесь многоэлементной антенной типа «волновой канал» Яги с вертикально ориентированными элементами, поскольку передаваемый сигнал вертикально поляризован. Если поблизости работает не один передатчик, а несколько, используйте всенаправленную или петлевую симметричную вибраторную антенну.

Если цифровое радиовещание в вашем регионе ведется в диапазоне L-band, обратитесь к дилеру Arcam за советом по поводу того, какую антенну лучше использовать.

## Диапазон FM

Для приема сигнала УКВ (VHF) требуется FM-антенна.

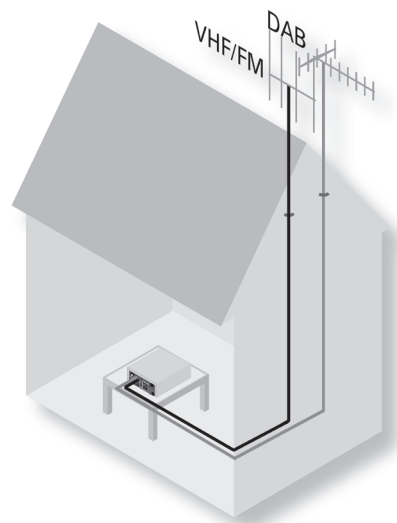
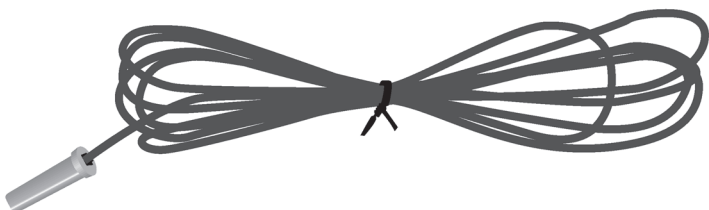
**В зоне сильного сигнала** можно использовать входящую в комплект проволочную FM-антенну, которая будет давать хороший результат.

Подсоедините прилагаемую антенну к коаксиальному разъёму с надписью **FM** на задней панели устройства. Для получения наилучших результатов поэкспериментируйте с размещением антенны.

**В зоне слабого сигнала** для оптимального приёма радио-

передач в диапазоне FM рекомендуется устанавливать специальную антенну на чердаке или на крыше.

В некоторых областях может использоваться кабельное радиовещание, а в многоквартирных домах может быть установлена общая антенна. В таких случаях у вас в доме должны быть антенные розетки для FM или УКВ (только не пользуйтесь розеткой для ТВ-антенны); подключенный к такой розетке кабель необходимо вставить в коаксиальный разъём **FM** на задней панели Solo Mini.



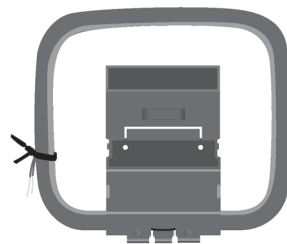
## Диапазон AM

AM-антенна нужна для приема радиосигнала диапазона AM/средних волн. В комплект включена простая антенна. Рядом приводится инструкция по ее сборке.

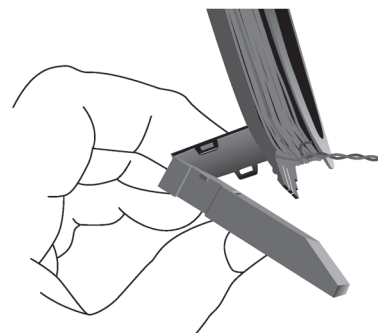
Эту антенну следует располагать подальше от Solo Mini, от телевизора, компьютера и других источников электромагнитных помех. Поворачивая антенну, найдите положение, которое даёт наилучший прием.

**В зоне слабого сигнала** или в том случае, если Solo Mini работает в здании из железобетонных конструкций (например, в многоквартирном доме), для улучшения приема можно воспользоваться проводом длиной 3 – 5 метров. Один его конец закрепите повыше вне здания (если это возможно), второй вставьте в клеммы антенного входа «AM» – в дополнение к проводу рамочной AM-антенны (не отсоединяя рамочную антенну).

### Сборка рамочной AM-антенны



1. Снимите с рамки хомутик и размотайте витой провод. Отогните пластиковую подставку, пропустив ее сквозь раму



2. Вставьте выступ в отверстие в основании подставки и прижмите до щелчка



3. Вставьте провода антенны в клеммы «AM» на задней панели Solo Mini (провода не имеют полярности). Поворачивая подставку, добейтесь наилучшего приема радиосигнала

## ВОСПРОИЗВЕДИЕ ЗВУКА

### Воспроизведение CD

Включите Solo Mini (загорается голубой индикатор), аккуратно вставьте диск в щель (этикеткой вверх), диск захватывается роликами на электроприводах и уходит внутрь.

Если активна функция «CD AutoPlay» (Автоматическое воспроизведение CD), сразу начинается проигрывание диска. Если эта функция не задействована, аппарат будет ожидать команды с пульта дистанционного управления или нажатия соответствующей кнопки на верхней панели. (Функция «CD AutoPlay» включается в системном меню – см. стр. 16).

Помимо аудио-CD, Solo Mini позволяет проигрывать аудиофайлы форматов MP3 и WMA, записанные на CD-R и CD-RW.

#### Основные операции

- Чтобы включить воспроизведение, нажмите кнопку ►/II на верхней панели (► на ПДУ).
- Чтобы перейти к нужному треку, нажмите кнопку с соответствующей цифрой на ПДУ.
- Чтобы приостановить воспроизведение, нажмите кнопку ►/II на верхней панели (II на ПДУ). Для возобновления воспроизведения нажмите ►/II (► на ПДУ).
- Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку ■/▲ на верхней панели (■ на ПДУ).
- Чтобы извлечь диск, нажмите кнопку ■/▲ на верхней панели (▲ на ПДУ).

#### Пропуск треков

Чтобы пропустить текущий трек и перейти вперед или назад к следующему или предыдущему, нажмите кнопку I◀ или ▶I.

При переходе назад, первое нажатие кнопки включает воспроизведение текущего трека сначала. Повторное нажатие включает воспроизведение предыдущего трека.

#### Повтор и воспроизведение в случайном порядке

Чтобы сменить режим воспроизведения, воспользуйтесь кнопкой **MODE** на пульте дистанционного управления.

Последовательное нажатие кнопки **MODE** позволяет перебирать различные варианты повтора или воспроизведения в случайном порядке.

#### Режимы воспроизведения CD

<b>CD</b>	Стандартное воспроизведение Проигрывание треков диска в последовательном порядке
<b>Rpt Disc</b>	Повтор диска Все треки диска повторяются по порядку. По завершении последнего трека воспроизведение возобновляется, начиная с первого трека
<b>Rpt Trk</b>	Повтор трека Воспроизведение текущего трека повторяется до тех пор пока не будет отменено
<b>Shuffle</b>	Воспроизведение всех треков в случайном порядке Все треки проигрываются в случайном порядке
<b>Rpt Shuf</b>	Повторное воспроизведение в случайном порядке Треки диска проигрываются в случайном порядке. После того, как все были проиграны по одному разу, воспроизведение начинается снова с первого трека

### Прослушивание радиопередач

#### Включение тюнера

Для выбора желаемого диапазона нажмите кнопку **FM** или **DAB/AM** на пульте дистанционного управления.

В качестве альтернативы вы можете выбрать желаемый диапазон (DAB, FM или AM) последовательным нажатием кнопки **SOURCE** (Источник). Выбранный вариант отображается на дисплее.

#### Режим настройки и режим предустановки

Кнопка **MODE** служит для включения одного из двух способов поиска станций: режима настройки (**Tune**) и режима предустановки (**Preset**).

В режиме настройки вы можете переходить от одной станции к другой в диапазоне FM или AM вручную или автоматически (см. далее) с помощью кнопок ▲ и ▼ на пульте дистанционного управления. Найденные станции цифрового радиовещания (DAB) в этом режиме переключаются в последовательном порядке.

В режиме предустановки можно последовательно переходить от одной станции, сохраненной в памяти, к другой (с помощью кнопок ▲ и ▼ на ПДУ или I◀ и ▶I на верхней панели устройства) – для подтверждения выбора нажимайте кнопку **OK**. Вы можете также сразу выбрать желаемую станцию, сохраненную в памяти, набрав её номер с помощью числовых кнопок на пульте дистанционного управления.

#### Сохранение станций в памяти

Solo Mini позволяет сохранять в памяти до 30 станций FM, до 30 станций AM и до 10 станций DAB.

Сначала настройтесь на станцию, которую вы хотите сохранить в памяти устройства. Чтобы сохранить станцию под номером от 1 до 9, нажмите соответствующую числовую кнопку на ПДУ и задержите ее, пока на дисплее не появится сообщение **Saved to Preset nn**.

Чтобы сохранить станцию под номером от 10 до 30, нажмите кнопку **MENU** для входа в системное меню (см. стр. 16). Перейдите к пункту **Store Preset** (Сохранить в памяти). Кнопками + и – на ПДУ (или I◀ и ▶I на верхней панели) введите номер, под которым вы хотите сохранить найденную станцию. Нажмите кнопку **OK** для подтверждения, после этого на дисплее появится сообщение «**Saved to Preset nn**».

Следует иметь в виду, что сохранение станции под уже занятым номером вытесняет ранее сохраненную станцию.

При выключении питания Solo Mini сохраненные в памяти станции не теряются.

## Цифровое радиовещание (DAB)

### Настройка DAB

Когда вы впервые выбираете DAB в качестве источника сигнала, Solo Mini предлагает вам просканировать диапазон на предмет поиска новых станций. Удостоверьтесь, что у вас установлена антенна, и нажмите кнопку **OK**. По завершении поиска обнаруженные станции автоматически добавляются в список уже существующих.

Впоследствии вы можете проводить такое сканирование в любое время. Выберите **DAB** в качестве источника сигнала и нажмите кнопку **MENU**. Перебирая пункты меню (см. стр. 16), перейдите к пункту **DAB Setup**, который будет отображаться на дисплее. Он имеет два подпункта: «Scan» (Сканировать) и «Erase settings» (Стереть настройки).

После сканирования в список имеющихся DAB-станций добавляются новые, но при этом не удаляются станции, которые больше не работают. Со временем – а если вы еще и смените местопребывания, – это может привести к тому, что в списке будет фигурировать ряд станций, приём которых окажется невозможным. В этом случае выберите вариант «Erase settings» (Стереть настройки) и проведите новое сканирование, после чего в списке будут представлены только действующие станции.

## Настройка AM/FM

### Режим настройки: Ручная настройка

Короткими нажатиями кнопки  $\blacktriangle$  или  $\blacktriangledown$  на ПДУ ( $\blacktriangleleft$  или  $\blacktriangleright$  на верхней панели) выберите желаемую частоту. Ручной способ удобен для настройки на знакомую станцию или на станцию, сигнал которой слишком слаб и не может быть зафиксирован автоматической настройкой.

### Режим настройки: Автоматическая настройка

Автоматическая настройка осуществляется длительным нажатием кнопки  $\S$  или  $\S$  на ПДУ ( $\S$  или  $\S$  на верхней панели). Solo Mini находит станцию с достаточно сильным сигналом и прерывает поиск. Для перехода к следующей станции снова нажмите и задержите одну из этих кнопок. Автоматическая настройка функционирует в диапазонах FM и AM.

## Воспроизведение треков с USB-устройства

Дважды нажмите кнопку **FRONT** на пульте дистанционного управления. Альтернативный способ: нажимайте кнопку **SOURCE** на верхней панели, пока на дисплее не появится надпись **USB**.



В гнездо «USB» на передней панели вставьте USB-устройство с записанными аудиотреками. Solo Mini позволяет воспроизводить файлы форматов MP3 и WMA.

### Просмотр содержимого музыкальных альбомов

Навигация по аудиотрекам на USB-накопителе зависит от того, как организованы аудиофайлы (файлы, папки). Для упрощения навигации мы рекомендуем использовать организацию файлов с минимальным числом уровней.

Обычно используются папки для распределения по жанрам (**Genre**) (классика, рок, джаз и т.д.), исполнителям (**Artists**) и альбомам (**Albums**). Файлы, сохраненные отдельно, воспринимаются системой как помещенные в папку под названием **Songs** (Композиции).

Для перехода от одной папки к другой пользуйтесь кнопками  $\blacktriangle$  и  $\blacktriangledown$  на ПДУ (или  $\blacktriangleleft$  и  $\blacktriangleright$  на верхней панели). Чтобы выбрать папку для просмотра, нажмите кнопку **OK** на ПДУ.



Выбрав папку, вы можете переходить от файла к файлу внутри нее с помощью кнопок  $\blacktriangle$  и  $\blacktriangledown$  на ПДУ (или  $\blacktriangleleft$  и  $\blacktriangleright$  на верхней панели). При этом обычно отображаются названия композиций и альбомов.



### Воспроизведение музыки

Чтобы включить воспроизведение трека, нажмите кнопку  $\blacktriangleright$  на ПДУ или ( $\blacktriangleright$ / $\blacksquare$  на верхней панели). На дисплее отображается название трека (при необходимости с прокруткой), истекшее время и уровень громкости. Переключение отображаемой информации производится нажатием кнопки **INFO**.

Для перехода к предыдущему или следующему треку нажимайте кнопку  $\blacktriangleleft$  или  $\blacktriangleright$  на ПДУ или на верхней панели.



### Повтор и воспроизведение в случайном порядке

Для смены режима воспроизведения пользуйтесь кнопкой **MODE** на ПДУ.

Последовательное нажатие кнопки **MODE** позволяет переключаться на различные варианты повтора и воспроизведения в случайном порядке.



В этом примере показан вариант **RPT ALL** (Повторить все).

В таблице представлены доступные способы воспроизведения файлов с USB-накопителя:

Режимы воспроизведения треков	
<b>USB</b>	Стандартное воспроизведение: проигрывание треков в последовательном порядке.
<b>USB RPT ALL</b>	Повтор всего: все треки на USB-устройстве проигрываются по порядку. По завершении последнего трека воспроизведение возобновляется, начиная с первого трека.
<b>USB RPT FDR</b>	Повтор содержимого папки: все треки в текущей папке проигрываются по порядку. По завершении последнего трека воспроизведение возобновляется, начиная с первого трека в папке.
<b>USB RPT TRK</b>	Повтор трека: воспроизведение текущего трека повторяется до тех пор, пока не будет отменено.
<b>USB SHF ALL</b>	Воспроизведение всех треков в случайном порядке: треки с USB-накопителя проигрываются в случайном порядке.
<b>USB R F SHF</b>	Воспроизведение треков папки в случайном порядке: треки в текущей папке проигрываются в случайном порядке. После того, как все проиграны по одному разу, воспроизведение начинается снова с первого трека.
<b>USB R A SHF</b>	Повторное воспроизведение всего в случайном порядке: все треки с USB-накопителя проигрываются в случайном порядке. После того, как все проиграны по одному разу, воспроизведение начинается снова с первого трека.

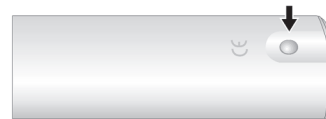
### Отключение USB-устройства

Чтобы отключить USB-устройство, переведите Solo Mini в режим часов либо с помощью ПДУ (или кнопки **SOURCE** на верхней панели) выберите другой источник сигнала. После короткой паузы, достаточной для завершения операций считывания, USB-устройство можно извлечь из гнезда передней панели.

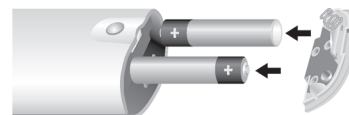
## ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



### Установка батареек в пульт дистанционного управления



Нажав кнопку на задней части пульта, откройте отсек для батареек



Вставьте две батарейки типа AAA, соблюдая полярность (обозначена внутри отсека)  
Установите на место крышку отсека

Общие команды Solo Mini	
	Переключение из режима часов в рабочий режим и обратно
<b>DISP</b>	Переключение яркости дисплея. Для яркости дисплея в режиме часов можно задать меньшее значение, нежели для яркости в рабочем режиме
<b>Выбор источника</b>	Выберите источник аудиосигнала нажатием соответствующей кнопки: <b>CD, FM, DAB/AM, FRONT, TV, AV, GAME</b> или <b>TAPE</b> Для переключения на AM с режима DAB дважды нажмите кнопку <b>DAB/AM</b> . Чтобы выбрать USB-устройство, нажмите кнопку <b>FRONT</b> .
<b>- / +</b>	Настройка громкости усилителя
<b>- / +</b> <b>▲ / ▼</b> <b>OK</b>	Кнопки <b>▲ / ▼</b> используются для навигации внутри системного меню. Кнопки <b>-</b> и <b>+</b> в сочетании с <b>OK</b> используются для установки настроек (см. стр. 16)
	Нажатие этой кнопки отключает звук Solo Mini. Для восстановления звука нажмите кнопку еще раз или измените громкость.
<b>MENU</b>	В режиме часов (красный индикатор) кнопка <b>MENU</b> используется для настройки будильника (см. стр. 18). В рабочем режиме (голубой индикатор) кнопка <b>MENU</b> служит для входа в системное меню (см. стр. 16). Для выхода из меню нажмите кнопку <b>MENU</b> еще раз.

### Использование пульта дистанционного управления

При пользовании пультом ДУ следует иметь в виду ряд особенностей:

- Между пультом ДУ и приемником управляющих ИК-сигналов на передней панели Solo Mini не должно быть никаких препятствий. Радиус действия пульта составляет примерно семь метров.
- Эффективность работы пульта может резко снижаться, если на приемник ИК-сигналов на передней панели Solo Mini попадает яркий солнечный свет или яркий свет флуоресцентных ламп.
- Если вы замечаете, что радиус действия пульта уменьшился, замените батарейки.

Команды (источник сигнала – CD)	
	Включение воспроизведения CD.
	Остановка воспроизведения CD.
	Приостановка воспроизведения CD. Для возобновления воспроизведения нажмите снова (или нажмите кнопку воспроизведения)
	Нажмите и отпустите для перехода к началу следующего трека. Нажмите и удерживайте нажатой для «прокручивания» вперёд
	Нажмите и отпустите для возврата к началу текущего трека. Снова нажмите и отпустите для перехода к началу предыдущего трека. Нажмите и задержите для «прокручивания» назад
	Нажмите, чтобы извлечь CD
<b>1 – 9, 0</b>	Числовые кнопки для выбора треков. Нажмите кнопку с номером нужного трека. Чтобы выбрать трек с двузначным номером, нажмите кнопку с первой цифрой и удерживайте её нажатой, пока на дисплее не появится «1-», затем нажмите кнопку со второй цифрой
<b>INFO</b>	Переключение с отображения истекшего времени трека на оставшееся время и обратно
<b>MODE</b>	Последовательное нажатие кнопки <b>MODE</b> позволяет переключаться на разные режимы повтора/воспроизведения в случайном порядке для CD (повтор диска, повтор трека, воспроизведение в случайном порядке и повторное воспроизведение в случайном порядке)
	При воспроизведении CD кнопки  и  используются для увеличения или уменьшения номера воспроизводимого трека

Команды для тюнера (источник сигнала – FM, DAB или AM)	
<b>1 – 9, 0</b>	Числовые кнопки для выбора предустановленной станции. Для выбора предустановленной станции с двузначным номером нажмите кнопку с первой цифрой и удерживайте её нажатой, пока на дисплее не появится «1-», затем нажмите кнопку со второй цифрой
	В режиме выбора предустановленных станций эти кнопки используются для перехода от одной станции к другой  В режиме настройки, а также в диапазонах FM и AM эти кнопки позволяют переходить от одной частоте к другой вверх или вниз по диапазону. Для поиска станций путем сканирования диапазона вверх или вниз нажмите и одну из этих кнопок и удерживайте нажатой, пока не будет обнаружена станция
<b>INFO</b>	<b>Для FM:</b> отображение названия RDS-станции и RDS-текста (если имеется), силы сигнала и частоты  <b>Для DAB:</b> отображение текста, типа программы, скорости передачи данных и силы сигнала
<b>MODE</b>	Переключение с режима выбора предустановленных станций на режим настройки и обратно

Команды (источник сигнала – iPod)	
<b>TAPE, OK</b>	Выбор «iPod» в качестве источника, подтверждение нажатием кнопки <b>OK</b>
	Навигация в меню iPod верхнего уровня: <b>Artists</b> (Исполнители), <b>Albums</b> (Альбомы), <b>Genres</b> (Жанры), <b>Songs</b> (Композиции), <b>Composers</b> (Композиторы), <b>Audiobooks</b> (Аудиокниги), <b>Podcasts</b> (Подкасты), <b>Make Selection</b> (Выбрать), <b>Playlists</b> (Плейлисты)
<b>OK или +</b>	Выбор пункта меню или воспроизведение файла, который находится на нижнем уровне
<b>-</b>	Переход в меню на один уровень вверх
	Навигация внутри выбранного элемента
	Воспроизведение выбранного элемента
	Остановка воспроизведения
	Приостановка воспроизведения
<b>INFO</b>	Показ информации об элементе, воспроизведение которого происходит в настоящий момент
<b>MODE</b>	Последовательное нажатие позволяет включать различные режимы воспроизведения: Повтор трека, Повтор всего, Воспроизведение композиций в случайном порядке, Воспроизведение альбомов в случайном порядке и Воспроизведение композиций в случайном порядке – Повтор всего

Команды (источник сигнала – USB-устройство)	
<b>FRONT</b>	Выбор «USB» в качестве источника
	Навигация по пакам/звуковым файлам разных уровней на USB-устройстве
<b>OK или +</b>	Выбор пункта меню или воспроизведение элемента нижнего уровня
<b>-</b>	Переход на один уровень вверх в структуре меню
	Навигация внутри выбранного элемента
	Воспроизведение выбранного элемента
	Остановка воспроизведения
	Приостановка воспроизведения
	Переход к следующему или предыдущему элементу
<b>INFO</b>	Показ информации о файле, воспроизведение которого происходит в настоящий момент
<b>MODE</b>	Последовательное нажатие позволяет включать различные режимы воспроизведения: Повтор всего, Повтор содержимого папки, Повтор трека, Воспроизведение всего в случайном порядке, Повтор воспроизведения содержимого папки в случайном порядке, Повтор воспроизведения всего в случайном порядке

# СИСТЕМНОЕ МЕНЮ

## Установка параметров воспроизведения

Solo Mini позволяет настраивать параметры воспроизведения, а также различные системные функции в соответствии с вашими предпочтениями. Приведенная здесь иллюстрация поможет вам разобраться с этими настройками.

Включите устройство (загорается голубой индикатор) и нажмите кнопку MENU на пульте дистанционного управления. Кнопки § и § на пульте ДУ служат для перехода от одних параметров к другим вниз и вверх. Кнопки § и § используются для изменения конкретных величин.

Чтобы выйти из меню, снова нажмите кнопку MENU.

### Balance (Баланс)

Повышение громкости одного канала (левого или правого) относительно другого. Изменение баланса может помочь восстановить стереофоническую образность, если позиция прослушивания смещена от центра.

### Bass (Нижние частоты)

Служит для повышения или понижения громкости низкочастотной составляющей музыки.

### Treble (Верхние частоты)

Позволяет изменять относительную громкость верхних частот в музыке.

### Sleep Timer (Таймер выключения)

Используя этот таймер, вы можете установить время, по истечении которого звук отключится и устройство перейдет в режим часов (см. стр. 17).

### CD AutoPlay (Автоматическое воспроизведение CD)

*(Действительно только в режиме «CD»)*

Определяет поведение CD, вставленного в щель. Если эта функция активна, сразу включается воспроизведение; если она отключена, система дожидается команды, которая будет подана нажатием кнопки на пульте ДУ или на верхней панели устройства.

### Prog (Программирование)

*(Действительно только в режиме «CD»)*

Эта функция позволяет программировать порядок проигрывания треков диска. Перемещаясь влево или право, выделите желаемый трек и нажмите кнопку ОК, чтобы включить его в очередность воспроизведения.

### FM Mode (Режим FM)

*(В качестве источника выбран вариант «FM»)*

В зонах со слабым сигналом переключение FM-тюнера на режим «Моно» благоприятно сказывается на качестве приема, поскольку монофонический сигнал требует гораздо меньшей мощности для передачи. Если уровень сигнала в вашей области достаточно высок, пользуйтесь режимом «Stereo».

### DAB Setup (Настройка DAB)

*(В качестве источника выбран вариант «DAB»)*

Выбрав функцию «Scan» (требует подтверждения нажатием кнопки ОК) вы даете Solo Mini указание просканировать диапазон цифрового радиовещания на предмет поиска новых станций. Обнаруженные станции автоматически добавляются в список уже существующих.

Добавление новых станций не вытесняет прежних, часть из которых может уже не работать. Таким образом, с течением времени, или если вы переедете в другое место, в вашем списке может набраться множество станций, которые невозможно принимать. В этом случае выберите «Erase settings» (Стереть установки) (требует подтверждения нажатием кнопки ОК), и выполните новое сканирование. По завершении сканирования в списке будут присутствовать только те станции, которые действительно работают в вашем регионе.

### Store/Erase Preset (Сохранить/Стереть предустановку)

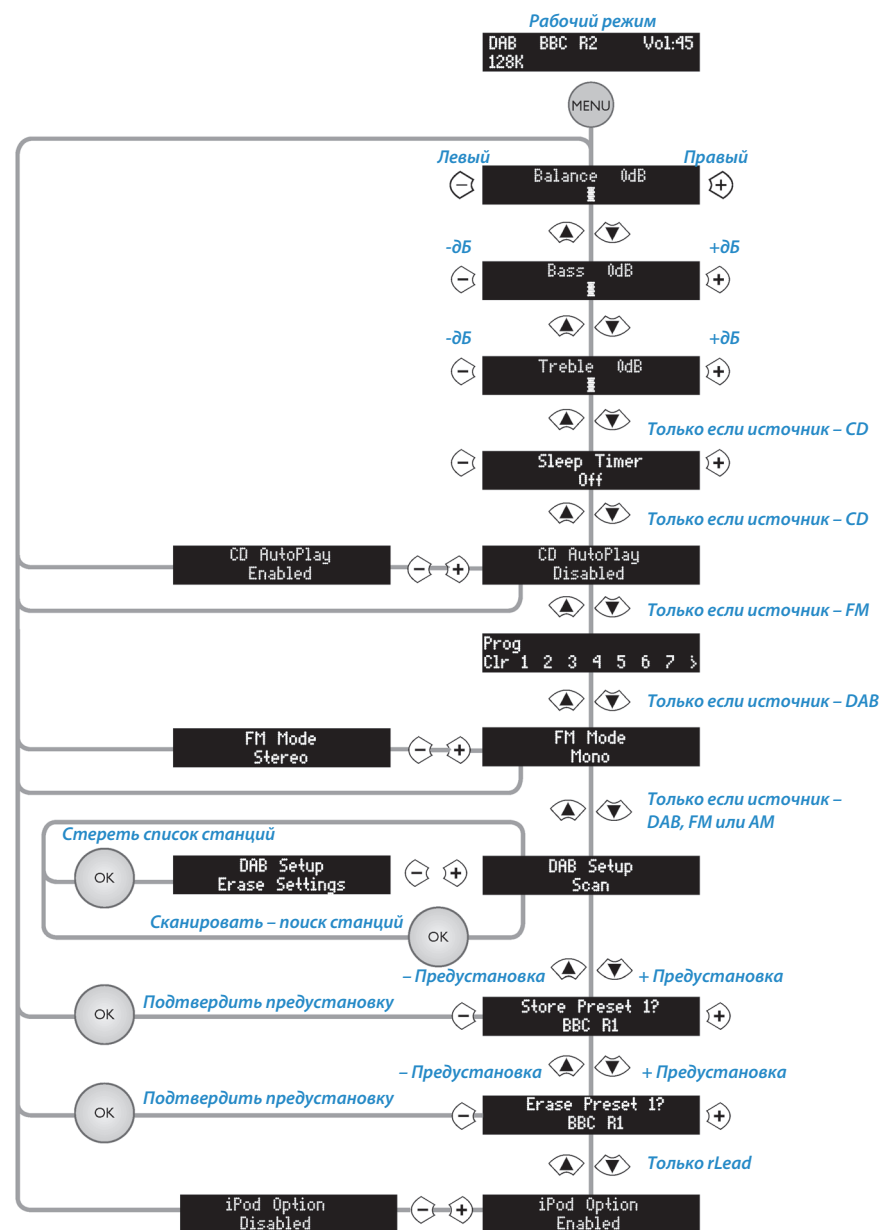
Эта функция позволяет сохранить радиостанцию, на которую вы настроились, под определенным номером (требует подтверждения нажатием кнопки ОК). Впоследствии эту станцию можно вызвать, набрав ее номер с помощью числовых кнопок на пульте ДУ.

Таким же образом можно удалить тот или иной предустановленный номер (требует подтверждения нажатием кнопки ОК).

### iPod Option (Управление iPod)

*(Использование входа TAPE с подключенным rLead)*

Эта функция позволяет включать (Enabled) и отключать (Disabled) управление плеером iPod при подключении его через адаптер Arcam rLead (при использовании док-станции rDock эта функция действует автоматически).





## ЧАСЫ / БУДИЛЬНИК

### Настройка часов

Переключите Solo Mini на режим часов (индикатор питания загорается красным), чтобы настроить часы или будильник, нажмите кнопку **MENU**.

Кнопками **-** и **+** на пульте ДУ выберите элемент, который вы хотите изменить, затем с помощью кнопок **▲** и **▼** измените текущее значение.

Например, нажав **MENU** и войдя в меню настройки часов/будильника, кнопкой «вверх» или «низ» вы можете переключиться на настройку часов или одного из будильников.

### Синхронизация часов

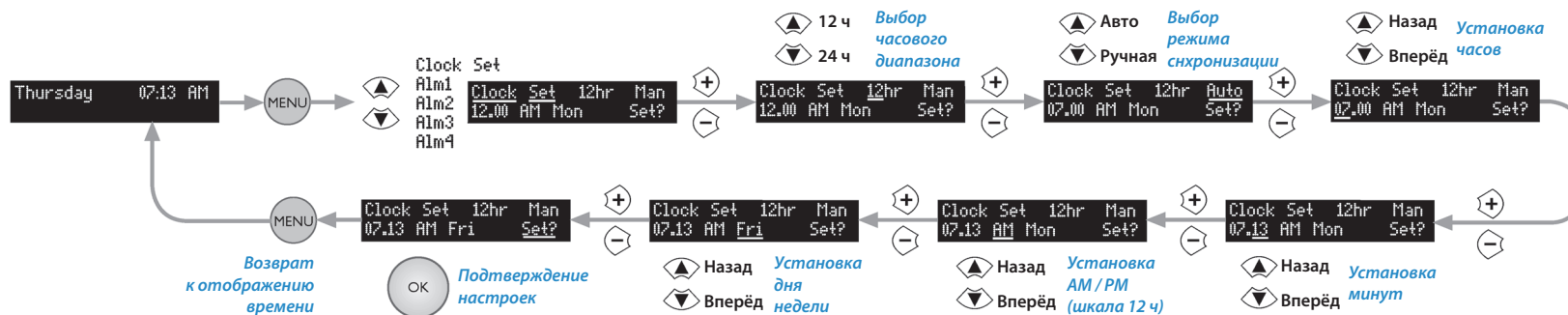
Если при приеме программ цифрового радиовещания для функции синхронизации времени задан вариант «Auto», то всякий раз при включении DAB часы будут синхронизироваться в соответствии со временем, по которому ведётся радиовещание. По умолчанию установлен вариант «Man» (Вручную).

При переходе на летнее или зимнее время рекомендуется перенастроить часы вручную, особенно если вы пользуетесь будильником.

### Таймер выключения

Позволяет определить период для прослушивания, по истечении которого отключается звук и устройство переходит в режим часов (см. стр. 17). При этом используются интервалы по 5 минут. Длительность этого периода может достигать 120 минут (2 часов).

Чтобы настроить таймер выключения, нажмите кнопку **MENU** на пульте ДУ для входа в системное меню (см. стр. 16).



### Настройка часов на передней панели

На иллюстрации выше показана процедура, а ниже приводятся указания:

1. Выключите устройство с помощью кнопки питания на верхней панели или кнопки **○** на пульте ДУ. Индикатор на верхней панели будет светиться красным, показывая, что устройство находится в режиме часов.
2. Нажмите кнопку **MENU** на пульте ДУ.
3. Кнопкой **▲** перейдите к экрану Clock Set (Настройка часов).
4. Кнопкой **+** выделите вариант «12hr» (12 ч) или «24hr» (24 ч); переход от одного к другому осуществляется кнопками курсора **▲** и **▼**.
5. Кнопкой **+** войдите в режим установки часов; установите значение кнопками курсора **▲** и **▼**.
6. Кнопкой **+** войдите в режим установки минут; установите значение кнопками курсора **▲** и **▼**.
7. Кнопкой **+** войдите в режим установки дня недели; установите значение кнопками курсора **▲** и **▼**.
8. Кнопкой **+** перейдите к запросу «Set?» (Установить?) и подтвердите нажатием **OK**.

Нажмите кнопку **○**, чтобы включить устройство; при этом вы сохраняете настройки и выходите из меню.

### Сохранение настроек времени

После отключения Solo Mini от электросети настройки времени сохраняются в течение четырех дней. Когда устройство остается в режиме часов, настройки времени сохраняются сколь угодно долго.



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Предусилитель

Входы	
Максимальный уровень входа	2.5 В RMS
Входной импеданс	47 кОм
Отношение сигнал/шум	105 дБ
Коаксиальные выходы	
Максимальный уровень выхода	2.5 В RMS
Выходной импеданс	500 Ом

### Усилитель

Длительная выходная мощность, на канал, частотная полоса измерений 80 кГц	
Оба канала, 8 Ом, 1 кГц	25 Вт RMS, 0.1 % КНИ+n
Искажения, оба канала 8 Ом, 80% мощности, 1 кГц	0.036 % КНИ+n

### CD-проигрыватель

ЦАП	24-битный многоуровневый Wolfson Delta-Sigma
Диапазон воспроизводимых частот	20 Гц – 20000 Гц

### DAB-тюнер

Диапазон настройки РЧ	174 – 240 МГц (Band III) 1452 – 1490 МГц (L-band)
Количество предустановленных станций	10
Чувствительность (типичное значение)	– 98 дБм (измерения УКВ по EN50248)
Входное сопротивление	50 Ом
MAX скорость передачи аудиоданных	256 кбит/с MPEG layer II, уровень защиты 3

### FM-тюнер

Диапазон настройки РЧ	87.5 – 108 МГц (Европа и США) 77.5 – 108 МГц (Япония)
Количество предустановленных станций	30
Чувствительность (типичное значение)	2 мкВ
Соотношение сигнал/шум (при 200 мВ)	58 дБ
Искажения (КНИ при 200 мВ)	0.5 %

### AM-тюнер

Диапазон настройки РЧ	522 – 1710 кГц, с шагом 9 кГц (Европа) 530–1710 кГц, с шагом 10 кГц (США) 531–1629 кГц, с шагом 9 кГц (Япония)
Количество предустановленных станций	30
Соотношение сигнал/шум (при 200 мВ)	40 дБ
Искажения (КНИ при модуляции 30%)	1.5%

### AM-тюнер

Напряжение питания*	100 В, 115 В или 230 В переменного тока (в зависимости от региона поставки)
Энергопотребление	Режим часов: 4 Вт Рабочий режим: 80 Вт (типичное) 250 Вт (максимальное)
Габариты (Ш x Г x В)	230 x 350 x 90 мм
Вес (нетто)	5.31 кг
Вес (с упаковкой)	6.7 кг
Комплектация	Сетевой провод Пульт ДУ Solo с двумя батарейками AAA Руководство по эксплуатации и регистрационный талон <b>Модель DAB/FM:</b> телескопическая DAB-антенна, симметричная вибраторная FM-антенна и рамочная AM-антенна <b>Модель AM/FM:</b> симметричная вибраторная FM-антенна и рамочная AM-антенна
* В Японии напряжение в сети составляет 100 В, 50 – 60 Гц	
Все значения являются типовыми, если нет никаких оговорок	

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

### Всемирная гарантия

Эта гарантия дает вам право на бесплатный ремонт устройства в течение одного года со дня его приобретения у авторизованного дилера компании Arcam. Производитель не несет ответственности за дефекты, возникшие по вине пользователя, из-за неправильной эксплуатации устройства, износа или несанкционированной регулировки или несанкционированного ремонта. Производитель не несет ответственности и за повреждения или убытки, возникшие при транспортировке от потребителя или к потребителю в течение гарантийного срока.

#### Гарантия распространяется:

На детали и ремонт в течение одного года со дня покупки. По истечении одного года оплата запасных частей и ремонтных работ осуществляется пользователем.

**Гарантия не распространяется на оплату транспортных расходов.**

### Предъявление рекламаций

Устройство должно быть упаковано в оригинальную упаковку и отправлено дилеру, у которого было куплено, или в авторизованный сервисный центр (адрес сервисного центра указан в гарантийном талоне).

Посылка должна быть оплачена заранее, пересылка должна осуществляться какой-либо авторитетной фирмой доставки, но не почтой. Компания не несет ответственности за доставку устройства дилеру или дистрибутору, поэтому, пользователю настоятельно рекомендуется страховать устройство на случай ущерба при транспортировке.

*Подробности вы можете узнать в компании Arcam по адресу:*

*Arcam Customer Support Department,  
Pembroke Avenue, Waterbeach, CAMBRIDGE, CB5 9QR, England*

*или на сайте [www.arcam.co.uk](http://www.arcam.co.uk)*

### Возникли проблемы?

Если дилер не может ответить на ваши вопросы, касающиеся этого или какого-либо другого изделия компании Arcam, обратитесь в Службу поддержки пользователей, и мы сделаем все, чтобы вам помочь.

### Регистрация

Вы можете зарегистрировать приобретенное изделие Arcam на нашем сайте: [www.arcam.co.uk](http://www.arcam.co.uk)



# ARCAM

A&R Cambridge Ltd, Pembroke Avenue, Waterbeach, CAMBRIDGE CB25 9QR, England

Представитель в России – Barnsly Sound Organization | Тел. +7 499 257 7634, факс +7 495 251 9132, e-mail [arcam@barnsly.ru](mailto:arcam@barnsly.ru) | [www.barnsly.ru](http://www.barnsly.ru)

